



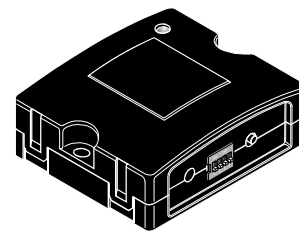
AUTOMOTIVE SOLUTIONS



0 3 2 3 1 6 3 4 0

ACT TP

FUNZIONAMENTO - WORKING FONCTIONNEMENT - FUNCIONAMIENTO



ACT TP permette il funzionamento automatico del sensore di parcheggio **TOP PARKING** o **TOP PARKING T** installato sulla parte anteriore del veicolo.

Accendendo il motore, attiva automaticamente i sensori anteriori, segnalando gli ostacoli che entrano nel suo raggio di azione. Viaggiando a velocità superiori a quella impostata in fase di installazione, il sistema resta disattivato. In fase di installazione è possibile programmare **ACT TP** per mantenere i sensori sempre attivi anche a veicolo fermo (purchè con motore acceso), disattivarli dopo 10 secondi che il veicolo è fermo (ruote bloccate) o, con collegamento specifico, disattivarlo dopo avere pigiato il pedale del freno, subito o con ritardo di 10 secondi circa.

Per il corretto funzionamento del sistema, consigliamo di impostare una velocità massima di 10/15 Km/h.

Il funzionamento dei sensori è riportato nell'istruzione relativa del **TOP PARKING**.

Per rendere più immediata la visualizzazione degli ostacoli, consigliamo di installare lo specifico **DISPLAY**.



ATTENZIONE:

- Prestare sempre la massima attenzione alla guida del veicolo.
- Non farsi distrarre dalle segnalazioni di avviso.

MANUTENZIONE: Non è richiesta alcuna manutenzione specifica.

GARANZIA: La **GARANZIA TECNICA** ha durata di 24 mesi a partire dalla data di installazione, franco fabbrica, per le parti ritenute difettose ad insindacabile giudizio Landi Renzo S.p.A. Sono **ESCLUSE** da tale forma di copertura spese di manodopera esterna ed ogni altro onere a qualsiasi titolo. Il **CERTIFICATO DI GARANZIA** del **TOP PARKING** abbinato, compilato e firmato, riportante l'etichetta col numero di matricola dell' **ACT TP** è valido anche per la **GARANZIA** del prodotto.

IMPORTANTE!! Landi Renzo S.p.A. declina ogni responsabilità e sospende la **GARANZIA** in caso di utilizzo improprio del prodotto o di parte di esso, di manomissione o di abbinamento a dispositivi non previsti.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Tensione d'alimentazione	: 12 V (valore nominale)
Campo di temperatura	: da -20° C a +85° C
Posizionamento	: in abitacolo
Grado di protezione	: IP 40 (IEC 529 1989 - DIN 40050 - EN 60529)
Segnale odometrico	: Analogico, Tensione da 3,5 a 15 Volt (P-P), Frequenza da 0 a 100 KHz.

Tutti i diritti riservati. © 2022 Landi Renzo S.p.A.
Con riserva di modifiche e di indicazioni errate.

ACT TP allows the automatic working of the parking sensor **TOP PARKING** or **TOP PARKING T** installed in the front side of the vehicle.

Starting the car it activates automatically the front sensors signalling all obstacles detected in its range.

Driving at a speed higher than the one set during the installing, the system remains inactive. During the installing it's possible to program the **ACT TP** to keep the sensors always active also when the vehicle is standstill (motor powered on), to deactivate them after 10 seconds from the rest (blocked wheel) or using a specific connection it's possible to deactivate **ACT TP** immediately or after 10 seconds after having pressed the foot brake pedal.

For a good working of the system we suggest to set a maximum speed of **10/15kmh**.

In the **TOP PARKING** instruction find also the sensors working instructions.

To visualize the obstacles we suggest to install the **DISPLAY**.



WARNING:

- Pay always the maximum attention while driving.
- Do not let the warnings distract you.

MAINTENANCE: The **ACT TP** unit is totally maintenance free.

WARRANTY CONDITIONS: The technical warranty has a duration of 24 months from the date of installation, ex-works, covering the parts which Landi Renzo S.p.A. considers to be faulty, according to its own indisputable judgement.

This warranty does not cover external labour costs and any other costs whatsoever.

The **CERTIFICATE OF GUARANTEE** of the paired central unit is valid also as **WARRANTY** after having been filled in, signed and completed with the label containing the code number of the **ACT TP**.

IMPORTANT!! Landi Renzo S.p.A. is **NOT RESPONSIBLE** and the **GUARANTEE** is void in the event of inappropriate use of the equipment or parts there of tampering with or connected to unsuitable equipment.

TECHNICAL FEATURES:

Supply voltage	: 12 V (nominal value)
Temperature range	: from -20° C to +85° C
Positioning	: in passenger compartment
Protection	: IP 40 (IEC 529 1989 - DIN 40050 - EN 60529)
Odometer signal	: Analogical, Voltage 3,5/15 Volt (P-P), Frequence 0/100 KHz.

All rights reserved. © 2022 Landi Renzo S.p.A.
Subject to changes and incorrect information.

ACT TP permet le fonctionnement automatique du détecteur de recul **TOP PARKING** ou **TOP PARKING T** monté sur le coté antérieur de la voiture. En démarrant le moteur il active automatiquement les capteurs antérieurs en signalisant les obstacles qui se trouvent dans son rayon d'action.

En roulant à une vitesse supérieure à celle programmée en phase d'installation le système reste désactivé. Pendant la phase d'installation il est possible de programmer **ACT TP** pour maintenir les capteurs toujours actives aussi quand le véhicule est ferme (mais avec le moteur démarré), pour les désactiver après 10 secondes dès que le véhicule est ferme (roues bloquées) ou, avec une connexion spécifique pour le désactiver immédiatement ou après 10 secondes dès qu'on presse le pédale de frein.

Pour le correct fonctionnement du système nous conseillons de programmer une vitesse limite de **10/15 Km/h**.

Le fonctionnement des capteurs est indiqué dans l'instruction relative du **TOP PARKING**.

Pour visualiser les obstacles nous conseillons d'installer l'**AFFICHEUR**.



ATTENTION:

- **Faire toujours très attention pendant la conduite du véhicule.**
- **Ne pas se faire distraire par les signalisations d'avertissement.**

ENTRETIEN: La **ACT TP** ne nécessite aucun entretien.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie technique est applicable pendant 24 mois à compter de la date d'installation franco usine, aux pièces considérées comme défectueuses à la seule appréciation de Landi Renzo S.p.A.

Les frais de main-d'œuvre externe de même que tout autre frais de quelque nature que ce soit ne sauraient être couverts par la garantie. Le CERTIFICAT D'INSTALLATION de la central **TOP PARKING** rempli, signé et contenant l'étiquette du numéro de matricule de la sirène est valable aussi pour la GARANTIE du produit.

IMPORTANT!! Landi Renzo S.p.A. decline toute responsabilité et suspend la GARANTIE dans le cas d'utilisation impropre du produit ou d'une partie de celui-ci, d'endommagement ou d'accouplement à des dispositifs non prévus.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

- Tension d'alimentation : **12 V** (nominale)
- Plage de température : de **-20° C** à **+85° C**
- Positionnement : **En habitacle**
- Protection : **IP 40** (IEC 529 1989 - DIN 40050 - EN 60529)
- Odometre : **Analogique**, Tension **3,5/15 Volt** (P-P), **Frequence 0/100 Khz**.

Tous droits réservés. © 2022 Landi Renzo S.p.A.
Sous réserve de modifications et d'indications erronées.

ACT TP permite el funcionamiento automático del sensor de aparcamiento **TOP PARKING** o **TOP PARKING T** instalado en la parte anterior del vehículo.

Al encender el motor, activa automáticamente los sensores anteriores, indicando los obstáculos que entran en su radio de acción. Si se viaja a una velocidad superior a la programada en la fase de instalación, el sistema se mantiene desactivado. Durante la fase de instalación existe la posibilidad de programar **ACT TP** para que los sensores se mantengan siempre activos incluso con el vehículo parado (siempre que el motor esté encendido), desactivarlos después de 10 segundos desde que el vehículo está parado (ruedas bloqueadas) o, con una conexión específica, desactivarlo tras haber presionado el pedal del freno, inmediatamente o con un retraso de unos 10 segundos.

Para que el sistema funcione correctamente, aconsejamos programar una velocidad máxima de **10/15 km/h**.

Las explicaciones sobre el funcionamiento de los sensores se incluyen en el manual relativo al **TOP PARKING**.

Para que la visualización de los obstáculos sea más inmediata, aconsejamos instalar el **DISPLAY** específico.



ATENCIÓN:

- **Seguir siempre atentamente la guía del vehículo.**
- **No distraerse con las señalizaciones de aviso.**

MANTENIMIENTO: **ACT TP** no necesita ningún tipo de mantenimiento.

CONDICIONES DE GARANTÍA: La garantía técnica tiene una duración de 24 meses desde la fecha de instalación, franco fábrica, para aquellas partes que el juicio incontrovertible de Landi Renzo S.p.A. Considere defectuosas.

En este tipo de cobertura, quedan excluidos los gastos de mano de obra externa y cualquier otro tipo de gasto.

El CERTIFICADO DE INSTALACIÓN de la central de alarma combinada, relleno y firmado, que incluye la etiqueta con el número de matrícula de la sirena es válido también para la GARANTÍA del producto.

¡IMPORTANTE! Landi Renzo S.p.A. declina cualquier responsabilidad y suspende la GARANTÍA en caso de un uso indebido del producto o de parte del mismo, de violación o de combinación con dispositivos no previstos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Tensión de alimentación : **12 V** (nominales)
- Campo de temperatura : de **-20° C** a **+85° C**
- Ubicación : **en el habitáculo**, protegido de las infiltraciones de líquidos o de la condensación
- Protección : **IP 40** (IEC 529 1989 - DIN 40050 - EN 60529)
- Tacómetro : Señal taquimétrica: **Análogica**, Tensión de **3,5 a 15 Voltios** (P-P), **Frecuencia de 0 a 100 Khz20**

Cod. 032.316.340 - Rev.05 del 09/05/2022 printed in Italy

Landi Renzo S.p.A. - Sede legale: Via Nobel, 2/4 - 42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italia - P.IVA 00523300358

med è un marchio **LANDI RENZO S.p.A.**

Stabilimento e Sede commerciale di: Via dell'Industria, 20 - 42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italia

Telefono / Phone: +39 0522 945628 / +39 0522 945627 - e-mail: service@medautomotive.it

ISO/TS 16949

BUREAU VERITAS
Certification

